

GEN 1.2 EIN-, AUS- UND ÜBERFLUG VON LUFTFAHRZEUGEN

1. EINFLUGGENEHMIGUNGEN IN DEN ÖSTERREICHISCHEN LUFTRAUM FÜR LUFTFAHRZEUGE MIT EINGESCHRÄNKTEM ODER NICHT ICAO-KONFORMEM LUFTTÜCHTIGKEITSZEUGNIS

Ausländisch registrierte Luftfahrzeuge, die kein oder kein gültiges ICAO-konformes Lufttüchtigkeitszeugnis haben, bedürfen zum Einflug und Betrieb in Österreich grundsätzlich einer Bewilligung gemäß § 18 Luftfahrtgesetz - LFG, BGBl. Nr. 253/1957 idgF.

Ausnahmen:

Folgende Luftfahrzeugkategorien sind von der Bewilligungspflicht ausgenommen:

- Luftfahrzeuge mit eingeschränktem Lufttüchtigkeitszeugnis, ausgestellt gemäß der Verordnung (EU) Nr. 748/2012, Teil 21, Abschnitt H
- Luftfahrzeuge mit einer Flugbewilligung (Permit to Fly), ausgestellt gemäß der Verordnung (EU) Nr. 748/2012, Teil 21, Abschnitt P
- Ultraleichtluftfahrzeuge, die unter die Bestimmungen der Gästeflugverordnung, BGBl. II Nr. 49/2017 idgF, fallen, siehe GEN 1.5, Punkt 4.1.
- Ultraleichtflugzeuge und Ultraleichthelikopter, die unter die Bestimmung des Artikel 2(8) der Verordnung (EU) 2018/1139 fallen (dh ein entsprechendes "Opt-Out" durch den anderen Mitgliedstaat wurde notifiziert), UND sofern die Bedingungen der Gästeflugverordnung eingehalten sind siehe GEN 1.5, Punkt 4.1.
- Amateurbau-Luftfahrzeuge, die in ECAC-Mitgliedstaaten registriert sind, UND sofern die Bedingungen gemäß GEN 1.5, Punkt 3. eingehalten werden

Ein Antrag auf Einflugbewilligung ist vom Halter bei der Austro Control zu stellen.

Informationen erteilt

Austro Control GmbH
Luftfahrtagentur
Schnirchgasse 17
1030 Wien
AUSTRIA

GEN 1.2 ENTRY, TRANSIT AND DEPARTURE OF AIRCRAFT

1. ENTRY PERMIT FOR THE AUSTRIAN AIRSPACE FOR AIRCRAFT WITH A LIMITED OR NON-ICAO COMPLIANT CERTIFICATE OF AIRWORTHINESS

For foreign registered aircraft, which do not hold a valid ICAO-compliant certificate of airworthiness or no ICAO-compliant certificate of airworthiness at all, a permit according Austrian Aviation Act (Luftfahrtgesetz - LFG) § 18, BGBl. Nr. 253/1957 as amended, is generally required.

Exemptions:

The following categories of aircraft are excluded from the permit requirements:

- Aircraft with a restricted certificate of airworthiness, issued according Regulation (EU) No. 748/2012, Part 21, Subpart H
- Aircraft operated with a permit to fly, issued according Regulation (EU) No. 748/2012, Part 21, Subpart P
- Ultra-light aircraft, which are covered by the Ordinance on the Recognition of Foreign Licenses for Aviation Personnel and Certificates for the Allowed Usage in Flight (Gästeflugverordnung), BGBl. II Nr. 49/2017 as amended, see GEN 1.5, item 4.1.
- Ultra-light airplanes and ultra-light helicopters, which are covered by the provisions in Article 2(8) of Regulation (EU) 2018/1139 (i.e. an equivalent "Opt-Out" by the other member state has been notified) AND when the requirements of the Ordinance on the Recognition of Foreign Licenses for Aviation Personnel and Certificates for the Allowed Usage in Flight (Gästeflugverordnung) are met, see GEN 1.5, item 4.1.
- Amateur-built aircraft which are registered in ECAC member states AND when conformity to the provisions according GEN 1.5, item 3. is established

The operator shall submit an application for a permit for entry into Austria to Austro Control.

Information available at

Austro Control GmbH
Aviation agency
Schnirchgasse 17
1030 Wien
AUSTRIA

2. EIN- UND AUSFLUGSBESTIMMUNGEN VON FLUGFELDERN

2.1. Nach und von allen auf österreichischem Bundesgebiet befindlichen Flugfeldern sind Einflüge aus Mitgliedstaaten der Europäischen Union in das Bundesgebiet und Ausflüge aus demselben nach Mitgliedstaaten der Europäischen Union zulässig.

2.2. Nach und von den folgenden Flugfeldern sind Einflüge aus Staaten, die **Nichtmitglieder** der Europäischen Union sind, in das Bundesgebiet und Ausflüge aus demselben nach Staaten, die Nichtmitglieder der Europäischen Union sind, unter Bedachtnahme auf die zoll- und grenzkontrollrechtlichen Vorschriften zulässig.

Dobersberg
Eferding
Hubschrauberflugplatz Feldkirch
Feldkirchen-Ossiacher See
Ferlach-Glainach
Freistadt
Friesach-Hirt
Fürstenfeld
Gmunden
Goldeck Talstation
Hofkirchen
Hohenems-Dornbirn
Hubschrauberflugplatz Glock-Ferlach
Kapfenberg
Kirchdorf-Micheldorf
Krems-Langenlois
Kufstein-Langkampfen
Lanzen-Turnau
Hubschrauberflugplatz Leier Baustoffe - Horitschon
Leoben-Timmersdorf
Lienz-Nikolsdorf
Hubschrauberflugplatz Ludesch
Mariazell
Mayerhofen
Niederöblarn
Nötsch im Gailtal
Pinkafeld
Pöchlarn-Wörth
Punitz-Güssing
Reutte-Höfen
Ried-Kirchheim
St. Andrä im Lavanttal
St. Donat-Mairist
St. Georgen am Ybbsfeld
St. Johann/Tirol
Scharnstein
Schärding-Suben
Hubschrauberflugplatz Schruns "Sanatorium Dr. Schenk"
Seitenstetten
Spitzerberg
Stockerau
Trieben

2. ENTRY TO AND EXIT FROM AIRFIELDS

2.1. Entry from memberstates of the European Union into the territory of Austria/exit from the territory of Austria into a memberstate of the European Union is permitted to and from all Austrian airfields.

2.2. Under consideration of the regulations concerning customs - and immigration entry from **non-memberstates** of the European Union into the territory of Austria/exit from the territory of Austria into non-memberstates of the European Union is permitted to and from the following airfields.

Dobersberg
Eferding
Hubschrauberflugplatz Feldkirch
Feldkirchen-Ossiacher See
Ferlach-Glainach
Freistadt
Friesach-Hirt
Fürstenfeld
Gmunden
Goldeck Talstation
Hofkirchen
Hohenems-Dornbirn
Hubschrauberflugplatz Glock-Ferlach
Kapfenberg
Kirchdorf-Micheldorf
Krems-Langenlois
Kufstein-Langkampfen
Lanzen-Turnau
Hubschrauberflugplatz Leier Baustoffe - Horitschon
Leoben-Timmersdorf
Lienz-Nikolsdorf
Hubschrauberflugplatz Ludesch
Mariazell
Mayerhofen
Niederöblarn
Nötsch im Gailtal
Pinkafeld
Pöchlarn-Wörth
Punitz-Güssing
Reutte-Höfen
Ried-Kirchheim
St. Andrä im Lavanttal
St. Donat-Mairist
St. Georgen am Ybbsfeld
St. Johann/Tirol
Scharnstein
Schärding-Suben
Hubschrauberflugplatz Schruns "Sanatorium Dr. Schenk"
Seitenstetten
Spitzerberg
Stockerau
Trieben

Hubschrauberflugplatz Villach LKH
Völtendorf
Vöslau
Weiz-Unterfladnitz
Wels
Wr. Neustadt/Ost
Wolfsberg

Hubschrauberflugplatz Wucher Zürs - Lech am Arlberg
Zell am See
Hubschrauberflugplatz Zwatzhof

2.3. Bei Einflügen von bzw. nach Staaten, die nicht der Europäischen Union angehören, sowie von bzw. nach Staaten, die nicht Vertragsstaaten gemäß § 1 Abs. 6 des Grenzkontrollgesetzes sind, hat der verantwortliche Pilot dem Halter des betreffenden Flugfeldes spätestens vor dem Abflug, bei Ausflügen spätestens eine Stunde vor dem Abflug, folgende Daten zu übermitteln:

2.3.1. das Kennzeichen und die Type des Luftfahrzeuges,

2.3.2. den unmittelbar vor dem Einflug in das österreichische Bundesgebiet benützten bzw. den unmittelbar nach dem Ausflug aus demselben zur Landung vorgesehenen Flugplatz,

2.3.3. das zur Landung im österreichischen Bundesgebiet vorgesehene Flugfeld

2.3.4. die voraussichtliche Lande- bzw. Abflugzeit,

2.3.5. die Namen, die Geburtsdaten und die Staatsangehörigkeit des verantwortlichen Piloten und der Passagiere.

2.4. Piloten von Rettungsflügen haben die Datenübermittlung (2.3.1. -2.3.5.) ehestmöglich, jedoch spätestens unmittelbar nach Rückkehr zum Stützpunkt der Rettungsorganisation vorzunehmen.

2.5. Der Halter des Flugfeldes hat die erhaltenen Daten (2.3.1. - 2.3.5.) unverzüglich fernmündlich, per Telefax, in elektronischer Form oder in jeder anderen technisch möglichen Weise der örtlich zuständigen Meldestelle für Flugverkehrsdienste, der für die Passkontrolle örtlich zuständigen Sicherheitsdienststelle und dem örtlich zuständigen Zollamt bekanntzugeben. Weiters hat er Aufzeichnungen über sämtliche übermittelte Daten zu führen und diese ein Jahr lang aufzubewahren.

2.6. Für Ein- und Ausflüge nach und von auf österreichischem Bundesgebiet befindlichen Flugfeldern, welche nicht im Punkt 2.2. angeführt sind, von und nach Staaten, die Nichtmitglieder der Europäischen Union sind, sowie von bzw. nach Staaten, die nicht Vertragsstaaten gemäß § 1 Abs. 6 des Grenzkontrollgesetzes sind, ist bei Austro Control GmbH/Luftfahrtagentur, vorbehaltlich weiterer zoll- und grenzkontrollrechtlicher Vorschriften, eine Ausnahmegewilligung zu beantragen.

2.7. Die Vorschriften über den Flugplan bleiben unberührt.

Hubschrauberflugplatz Villach LKH
Völtendorf
Vöslau
Weiz-Unterfladnitz
Wels
Wr. Neustadt/Ost
Wolfsberg

Hubschrauberflugplatz Wucher Zürs - Lech am Arlberg
Zell am See
Hubschrauberflugplatz Zwatzhof

2.3. In the case of flights to or from States which are not members of the European Union, as well as to or from States which are not Contracting States pursuant to § 1 para 6 of the Border Control Act, the pilot in command shall transmit the following data to the operator of the airfield concerned at the latest prior to departure, in the case of flights out of the airfield at the latest one hour prior to departure:

2.3.1. registration mark and type of aircraft,

2.3.2. the immediately used aerodrome before entering the territory of Austria and the aerodrome of intended landing immediately to be used after leaving the territory of Austria respectively,

2.3.3. the airfield intended for landing on Austrian federal territory

2.3.4. the estimated time of arrival and departure,

2.3.5. names, dates of birth and nationality of the pilot in command and the passengers.

2.4. Pilots of rescue flights shall transmit the data (2.3.1. -2.3.5.) as soon as possible, but no later than immediately after returning to the base of the rescue organisation.

2.5. The operator of the aerodrome shall immediately report the data received (2.3.1. -2.3.5.) by telephone, fax, in electronic form or in any other technically feasible manner to the locally competent reporting office for air traffic services, the security service locally competent for passport control and the locally competent customs office. Furthermore, he shall keep records of all data transmitted and retain them for one year.

2.6. For entry and departure to and from airfields on Austrian territory which are **not** listed under item 2.2., an exceptional permission is required for flights from/to **non-member states** of the European Union, as well as from and to states which are not contracting states according to §1 para. 6 of the Border Control Act. These permissions are to be obtained from Austro Control GmbH/Aviation agency, subject to further customs and border control regulations.

2.7. The regulations on the flight plan remain unaffected.

3. BESTIMMUNGEN BETREFFEND DEN EINFLUG; AUSFLUG UND ÜBERFLUG VON PRIVATLUFTFAHRZEUGEN

3.1. ALLGEMEINER TEIL

3.1.1. Bestimmungen über die Nutzung des Luftraums der Republik Österreich mit ausländischen Militärflugzeugen oder militärisch betriebenen Luftfahrzeugen sind im gleichlautenden AIP SUP beschrieben.

3.1.2. Für Ein- und Ausflüge nach und von Außenlandeplätzen ist eine Genehmigung des jeweiligen Landeshauptmanns erforderlich.

3.1.3. Für Ein- und Ausflüge nach und von Außenlandeplätzen von und nach Staaten, die Nichtmitglieder der Europäischen Union sind, sowie von bzw. nach Staaten, die nicht Vertragsstaaten gemäß § 1 Abs. 6 des Grenzkontrollgesetzes sind, ist neben der Bewilligung durch den Landeshauptmann, bei Austro Control GmbH/Luftfahrtagentur eine Ausnahmegenehmigung zu beantragen.

3.2. ÜBERFLÜGE UND NICHT GEWERBSMÄßIGE LANDUNGEN

Für den landungslosen Überflug und nicht gewerbemäßige Landungen in Österreich ist keine Bewilligung erforderlich, sofern der Staat, in dem das Luftfahrtunternehmen registriert ist, der Vereinbarung über den Durchflug im internationalen Fluglinienverkehr angehört.

3.3. BEDARFLUFTVERKEHR

3.3.1. Luftfahrtunternehmen aus der Gemeinschaft benötigen für Flüge innerhalb der EU-Mitgliedsstaaten keine Bewilligung seitens Austro Control GmbH.

3.3.2. Luftfahrtunternehmen aus der Gemeinschaft dürfen die gewerbliche Beförderung von Personen oder Fracht im Bedarfsflugverkehr von und nach Drittstaaten (das sind jene Staaten, die nicht Mitglied der Europäischen Union oder einem solchen nicht durch zwischenstaatliche Vereinbarung gleichgestellt sind) nur durchführen, wenn dafür eine Bewilligung durch die Austro Control GmbH erteilt wurde.

3.3.3. Luftfahrtunternehmen aus Drittstaaten dürfen die gewerbliche Beförderung von Personen oder Fracht im Rahmen des Bedarfsflugverkehrs nur durchführen, wenn dafür eine Bewilligung durch die Austro Control GmbH erteilt wurde.

3.3.4. Luftfahrtunternehmen aus Drittstaaten dürfen die gewerbliche Beförderung von Personen oder Fracht innerhalb des Bundesgebietes (Kabotage) im Rahmen des Bedarfsflugverkehrs nur durchführen, wenn dafür eine Bewilligung durch die Austro Control GmbH erteilt wurde, öffentliche Interessen nicht entgegenstehen und in dem betreffenden Staat gleichwertige Rechte eingeräumt werden.

3. ENTRY; EXIT AND OVERFLIGHT OF PRIVATE AIRCRAFT

3.1. GENERAL PART

3.1.1. Regulations concerning the use of the airspace of the Republic of Austria with foreign military aircraft or military operated aircraft are provided as AIP SUP.

3.1.2. For entries and exits to and from external airfields a permit of the respective governor of the province is required.

3.1.3. For entries and exits to and from external landing areas from and to states that are not members of the European Union, as well as from or to states that are not contracting states according to § 1 para. 6 of the Border Control Act, in addition to the permit by the governor of the province, an exemption permit must be applied for at Austro Control GmbH/Air Transport Agency.

3.2. OVERFLIGHTS AND NON-COMMERCIAL LANDINGS

No permit is required for non-landing overflights and non-commercial landings in Austria, provided that the state in which the air carrier is registered is a member of the International Air Transport Agreement.

3.3. NON-SCHEDULED AIR TRAFFIC

3.3.1. Community air carriers do not require a permit from Austro Control GmbH for flights within EU Member States.

3.3.2. Air carriers from the Community may only carry out the commercial carriage of persons or cargo on non-scheduled air services to and from third countries (i.e. those countries which are not members of the European Union or are not treated as such by an international agreement) if a permit has been issued by Austro Control GmbH.

3.3.3. Air carriers from third countries may only carry out the commercial carriage of passengers or cargo within the framework of non-scheduled air services if a permit has been issued for this purpose by Austro Control GmbH.

3.3.4. Air carriers from third countries may only carry out the commercial carriage of passengers or cargo within the territory of the Federal Republic of Austria (cabotage) within the framework of non-scheduled air services if a permit has been issued by Austro Control GmbH for this purpose, if public interests are not opposed and if equivalent rights are granted in the country concerned.

3.3.5. Keiner Bewilligung gemäß 3.3.2. bis 3.3.4. bedürfen:

- Flüge zum Zwecke der Erfüllung humanitärer Verpflichtungen oder der Hilfeleistungen in Notfällen.
- Flüge, die von Luftfahrtunternehmen der Gemeinschaft mit Luftfahrzeugen mit einem höchstzulässigen Abfluggewicht bis 14000 kg durchgeführt werden sollen und
- Flüge gemäß Artikel 2 des Multilateralen Abkommens über die kommerziellen Rechte im nichtplanmäßigen Luftverkehr in Europa:

3.3.6. Der Antrag auf Erteilung einer Bewilligung ist schriftlich spätestens 5 Werktage bei Einzelflügen, spätestens 30 Tage bei Serien von Charterflügen vor dem beabsichtigten Flugdatum zu stellen an:

Fluggenehmigungen

flightpermission@austrocontrol.at

3.4. LINIENFLUGVERKEHR

3.4.1. Luftfahrtunternehmen aus der Gemeinschaft dürfen die gewerbliche Beförderung im Linienflugverkehr von Personen oder Fracht von und nach Drittstaaten (das sind jene Staaten, die nicht Mitglied der Europäischen Union oder einem solchen nicht durch zwischenstaatliche Vereinbarung gleichgestellt sind) nur durchführen, wenn dafür eine Bewilligung durch die Austro Control GmbH erteilt wurde.

3.4.2. Die Sommerflugplanperiode ist jener Zeitraum innerhalb eines Kalenderjahres beginnend am letzten Sonntag im März und endend mit dem letzten Samstag im Oktober.

Die Winterflugplanperiode ist jener Zeitraum beginnend am letzten Sonntag im Oktober eines Kalenderjahres und endend mit dem letzten Samstag im März des darauffolgenden Kalenderjahres.

3.4.3. Die Flugplanbewilligung ist spätestens 30 Tage, Änderungen spätestens 5 Werktage vor dem beabsichtigten Zeitpunkt des Betriebes zu beantragen bei:

Fluggenehmigungen

flightpermission@austrocontrol.at

3.5. STATE AIRCRAFT

Ein-, Aus- oder landungslose Überflüge anderer ausländischer Staatsluftfahrzeuge (Luftfahrzeuge, die im Zoll- oder Polizeidienst verwendet werden) bedürfen einer Bewilligung der Austro Control GmbH. Die Bewilligung wird im Einvernehmen mit dem Bundesministerium für Inneres erteilt.

Anträge sind zu richten an:

flightpermission@austrocontrol.at

exportkontrolle@bmeia.gv.at

BMI-II-DSE-4@bmi.gv.at

3.3.5. No permit according 3.3.2. to 3.3.4. is required for:

- Flights for the purpose of fulfilling humanitarian obligations or providing assistance in emergencies.
- Flights to be performed by Community air carriers using aircraft with a maximum take-off weight not exceeding 14000 kg and
- flights operated in accordance with Article 2 of the Multilateral Agreement on Commercial Rights in Nonscheduled Air Transport in Europe:

3.3.6. The application for a permit shall be submitted no later than 5 working days in the case of single flights, and no later than 30 days in the case of series of charter flights, before the intended date of the flight to:

Flight Permits

flightpermission@austrocontrol.at

3.4. SCHEDULED AIR SERVICES

3.4.1. Air carriers from the Community may only carry out the commercial carriage of persons or cargo on Scheduled air services to and from third countries (i.e. those countries which are not members of the European Union or are not treated as such by an international agreement) if a permit has been issued by Austro Control GmbH.

3.4.2. The summer scheduling period is the period within a calendar year beginning on the last Sunday in March and ending on the last Saturday in October.

The winter scheduling season is the period beginning on the last Sunday in October of a calendar year and ending on the last Saturday in March of the following calendar year.

3.4.3. The flight plan approval must be applied for at least 30 days, changes at least 5 working days before the intended date of operation:

Flight Permits

flightpermission@austrocontrol.at

3.5. STATE AIRCRAFT

Entry, exit or non-landing overflights of other foreign state aircraft (aircraft used in customs or police service) require a permit from Austro Control GmbH. The permit is issued in agreement with the Federal Ministry of the Interior.

Applications are to be sent to:

flightpermission@austrocontrol.at

exportkontrolle@bmeia.gv.at

BMI-II-DSE-4@bmi.gv.at

3.6. ANTRÄGE FÜR SLOTS

Applications for slots should be sent to:
viecpXH@slots-austria.com

4. FLUGPLANUNG UND FLUGHAFENKOORDINATION VON LINIEN- UND PROGRAMMIERTEN GELEGENHEITSFLUGVERKEHR FÜR ÖSTERREICHISCHE FLUGHÄFEN

4.1. Um die Sicherheit, Leistungsfähigkeit und Wirtschaftlichkeit der Nutzung der infrastrukturellen Kapazitäten der österreichischen Flughäfen sicherzustellen, sowie unter Berücksichtigung geltender Umweltaspekte ist die Verordnung des Bundesministers für Verkehr, Innovation und Technologie über die Koordination von Zeitnischen (Slots) auf Flughäfen (Slotkoordinationsverordnung – SlotKV 2008) vom 14. Mai 2008 (BGBl., Teil II Nr. 155/2008) anzuwenden.

Die Slotkoordinationsverordnung basiert auf der Verordnung des Europäischen Rates 95/93 über gemeinsame Regeln für die Zuweisung von Zeitnischen auf Flughäfen in der Gemeinschaft, in der Fassung der Verordnung 793/2004.

4.2. Für die Flugplanung und Flughafenkoordination auf österreichischen Flughäfen gelten die folgenden Bestimmungen:

4.2.1.

4.2.1.1. Im Sinne der Verordnung 155/2008 sind die Flughäfen Salzburg, Linz, Innsbruck, Graz und Klagenfurt flugplanvermittelte Flughäfen.

4.2.1.2. Der Flughafen Wien-Schwechat ist ein koordinierter Flughafen.

(VFR-Flüge der General Aviation sind von der Flughafenkoordination ausgenommen. Jedoch kann im Bedarfsfall jederzeit eine PPR-Regelung mittels NOTAM verlautbart werden. Der ICAO-Flugplan ist in allen Fällen erforderlich.)

4.2.1.3. Der Flughafen Innsbruck ist ein flugplanvermittelter Flughafen, ausgenommen an Samstagen und Sonntagen in der Winterflugplanperiode, an denen der Flughafen Innsbruck ein koordinierter Flughafen ist.

(VFR-Flüge der General Aviation sind von der Flughafenkoordination ausgenommen. Jedoch kann im Bedarfsfall jederzeit eine PPR-Regelung mittels NOTAM verlautbart werden. Der ICAO-Flugplan ist in allen Fällen erforderlich.)

4.2.1.4. Die Abflugs- und Ankunftszeiten (in UTC) aller Flüge im geplanten Linien- und programmierten Gelegenheitsflugverkehr sowie von Flügen der General- und Business Aviation auf österreichischen Flughäfen sind der SCA-Schedule Coordination Austria GmbH als vom Bundesministerium für Klimaschutz, Umwelt, Energie, Mobilität, Innovation und Technologie beauftragten Flugplankoordinator für die Flughäfen in Österreich gemäß den von der IATA vorgegebenen Fristen, die im IATA World Wide Scheduling Guidelines definiert sind, mitzuteilen.

3.6. APPLICATIONS FOR SLOTS

Applications for slots should be sent to:
viecpXH@slots-austria.com

4. SCHEDULE AND AIRPORT COORDINATION OF SCHEDULED AND PROGRAMMED CHARTER FLIGHTS AT AUSTRIAN AIRPORTS

4.1. In order to ensure safe, efficient and economical use of existing infrastructure capacity on the airports in Austria, and bearing in mind environmental limitations, the regulation of the Federal Minister of Transport, Innovation and Technology on the coordination of slots on Airports ("Slotkoordinationsverordnung – SlotKV 2008"), dated May 14, 2008 (BGBl., Teil II, Nr. 155/2008) shall prevail.

The "Slotkoordinationsverordnung" is based on the regulation of the European Union 95/93 on common rules for the allocation of slots at community airports, amended by regulation 793/2004.

4.2. Schedule coordination and airport coordination at Austrian airports is subject to the following regulations:

4.2.1.

4.2.1.1. According to regulation 155/2008 the airports Salzburg, Linz, Innsbruck, Graz and Klagenfurt are facilitated airports.

4.2.1.2. Wien-Schwechat airport is a coordinated airport.

(General Aviation VFR-Flights are excepted from the airport coordination. Nevertheless in case of need, a PPR-regulation can be published by NOTAM at any time. The ICAO flight plan is mandatory in any case.)

4.2.1.3. Innsbruck airport is a facilitated airport, except on Saturdays and Sundays within the winter flight plan period, on which Innsbruck airport is a coordinated airport.

(General Aviation VFR-Flights are excepted from the airport coordination. Nevertheless in case of need, a PPR-regulation can be published by NOTAM at any time. The ICAO flight plan is mandatory in any case.)

4.2.1.4. SCA-Schedule Coordination Austria GmbH as the designated schedule coordinator for all airports in Austria has to be notified in accordance with the deadlines set by IATA and defined in the IATA World Wide Scheduling Guidelines on all arrival and departure times (in UTC) of all scheduled and programmed charter flights as well as flights of General- and Business Aviation on airports in Austria.

4.2.1.5. Die Mitteilung über die geplanten Abflugs- und Ankunftszeiten hat in schriftlicher Form unter Einhaltung der IATA Standards per Fax, Internet oder e-mail zu erfolgen.

4.2.1.5. The notification of the planned arrival and departure times is required in written form in accordance with IATA standards per fax, internet or e-mail.

4.2.1.6. Geplante Flüge, deren Bekanntgabe nach den vorgegebenen Fristen erfolgen, können nur nach Maßgabe der zur Verfügung stehenden Kapazitäten bestätigt werden.

4.2.1.6. Where notification of planned flights is submitted after the respective deadlines such flights can only be confirmed subject to availability.

4.2.2.

4.2.2.

4.2.2.1. Die in Punkt 4.2.1. angeführten Richtlinien haben keinen Bezug auf die Erfordernisse zur Beantragung von Linien- und Bedarfsflügen bei den Luftfahrtbehörden gem. nationalem Recht. Die dort angeführten Zeiträume, innerhalb derer die Anträge einzubringen sind, sind strikt einzuhalten.

4.2.2.1. The procedure referred to in item 4.2.1. has no effect on application requirements for authorization of scheduled and non-scheduled flights by the aviation authorities according to the national law. The filing periods for the applications shall be strictly observed.

4.2.2.2. Die Anträge sind gem. den nationalen Rechtsbestimmungen bei Austro Control GmbH bzw. beim Bundesministerium für Klimaschutz, Umwelt, Energie, Mobilität, Innovation und Technologie einzureichen.

4.2.2.2. Applications shall be submitted according to the national law to Austro Control GmbH or to the Federal Ministry for Climate Action, Environment, Energy, Mobility, Innovation and Technology respectively.

4.2.3. Für den Flughafen Wien-Schwechat ist ein durch die SCA-Schedule Coordination Austria GmbH bestätigter Slot notwendig.

4.2.3. For Wien-Schwechat airport a confirmed slot by the SCA-Schedule Coordination Austria GmbH is required.

4.2.4. Für den Flughafen Innsbruck ist an Samstagen und Sonntagen in der Wintersaison ein durch die SCA-Schedule Coordination Austria GmbH bestätigter Slot notwendig.

4.2.4. For Innsbruck airport a confirmed slot by the SCA-Schedule Coordination Austria GmbH is required on Saturdays and Sundays during the winter season.

4.2.5. Schedule Coordinator Austria:

4.2.5. Schedule Coordinator Austria:

4.2.5.1. Kontakt:
SCA-Schedule Coordination Austria GmbH
Office Park I, Top B08/04
1300 Wien-Flughafen
AUSTRIA

4.2.5.1. Contact:
SCA-Schedule Coordination Austria GmbH
Office Park I, Top B08/04
1300 Wien-Flughafen
AUSTRIA

TEL: +43 1 7007 / 23600
EMAIL: (for slot requests): viexp@slots-austria.com
EMAIL: (others): office@slots-austria.com
WEB: www.slots-austria.com

TEL: +43 1 7007 / 23600
EMAIL: (for slot requests): viexp@slots-austria.com
EMAIL: (others): office@slots-austria.com
WEB: www.slots-austria.com

5. ÖSTERREICHISCHE ZIVILLUFTFAHRZEUG-LÄRMZULÄSSIGKEITSVERORDNUNG - BESCHRÄNKUNGEN FÜR FLUGZEUGE MIT STRAHLANTRIEB ("ZIVILLUFTFAHRZEUG-LÄRMZULÄSSIGKEITSVERORDNUNG ZLV-2005")

5. AUSTRIAN RULES AND REGULATIONS ON CIVIL AIRCRAFT NOISE CRITERIA - RESTRICTIONS FOR JET AIRCRAFT (AUSTRIAN ORDINANCE "ZIVILLUFTFAHRZEUG-LÄRMZULÄSSIGKEITSVERORDNUNG ZLV-2005")

5.1. Überflüge sind nicht betroffen von dieser Verordnung.

5.1. Overflights are not affected by this ordinance.

5.2. Zivile Überschallflugzeuge die sich auf einem Unterschallflug, von oder zu einem österreichischen Flugplatz befinden, unterliegen dieser Verordnung.

5.2. Civil supersonic aircraft on subsonic flights to/from Austrian aerodromes are also subject to this ordinance.

5.3. In Österreich ist es nicht erlaubt, Überschalllärm mit zivilen Flugzeugen zu verursachen.

5.3. It is prohibited to produce supersonic noise with civil aircraft in Austria.

5.4. Entsprechend der österreichischen "Zivilluftfahrzeug-Lärmzulässigkeitsverordnung ZLZV 2005" (BGBl. II NR 425/2005), gilt:

5.4.1. An- und Abflüge auf österreichischen Zivilflugplätzen dürfen mit Unterschallstrahlflugzeugen nur mehr durchgeführt werden, wenn der von ihnen entwickelte Lärm zumindest die in Kapitel 3 des ICAO Anhangs 16, Vol. I, festgelegten Lärmgrenzwerte nicht übersteigt.

5.4.2. ausgenommen von den unter 5.4.1. angeführten Bestimmungen sind:

- Flugzeuge gemäß Verordnung (EG) Nr. 991/2001 der Kommission zur Änderung des Anhangs der Richtlinie 92/14/EWG des Rates,
- Flugzeuge, die für außergewöhnliche Umstände eingesetzt werden, wie insbesondere Ambulanz- und Rettungsflüge und Flüge im Rahmen von Katastropheneinsätzen,
- Flugzeuge, die Flüge zu Ausweichflugplätzen durchführen müssen

5.5. Piloten von Flugzeugen mit Strahltrieb müssen ein Lärmzertifikat an Bord mitführen (kann auch eine Anmerkung im Lufttüchtigkeitszeugnis sein) und dieses auf Verlangen von Organen der österreichischen Zivilluftfahrtbehörde vorweisen.

5.6. ATC ist berechtigt, Piloten von Flugzeugen mit Strahltrieb, welche beabsichtigen gegen die "Zivilluftfahrzeug-Lärmzulässigkeitsverordnung" zu verstoßen, die An- und Abflugfreigabe zu verweigern.

5.7. Verstöße gegen diese Verordnung werden von der zuständigen österreichischen Behörde bestraft.

5.8. Verfahren zur Lärmvermeidung auf Flugplätzen siehe AD 2, Abschnitt 2.21.

5.4. According to the Austrian ordinance "Zivilluftfahrzeug-Lärmzulässigkeitsverordnung ZLZV 2005" (BGBl. II NR 425/2005) the following is applicable:

5.4.1. Approaches and departures to/from Austrian civil aerodromes are only permitted to be performed by subsonic jet aeroplanes if the produced noise does not exceed at least the noise limits specified in chapter 3 of ICAO Annex 16, Vol I.

5.4.2. Exempted from the regulations listed under 5.4.1. are:

- aeroplanes according to the Commission REGULATION (EC) No. 991/2001 amending the Annex to Council Directive 92/14/EEC,
- aeroplanes used for extraordinary circumstances, in particular ambulance- and rescue flights as well as flights used for catastrophe missions,
- aeroplanes, which have to execute flights to alternate aerodromes.

5.5. Pilots of jet aircraft shall carry a noise certificate on board (which may also be a remark in the certificate of airworthiness of the aircraft) which must be shown on demand of representatives of the Austrian Civil Aviation Authorities.

5.6. ATC is entitled to deny approach and departure clearance to pilots of jet aircraft, which intend to violate noise regulations according to the ordinance.

5.7. Violations of noise regulations according to the ordinance will be punished by the competent Austrian authorities.

5.8. Noise abatement procedures at aerodromes see AD 2, section 2.21.